

Budget

[Français]

QUESTION DE PRIVILÈGE

M. GUAY (LÉVIS)—LA RÉDUCTION DES SUBVENTIONS À LA CONSTRUCTION MARITIME

M. l'Orateur: L'honorable député invoque-t-il le Règlement?

M. Raynald Guay (Lévis): Oui, monsieur l'Orateur, et c'est une question de privilège en même temps. J'avais une question très importante à poser au ministre de l'Industrie et du Commerce (M. Horner) au sujet des représentants des chantiers maritimes de ma circonscription qui attendent pour signer des contrats. Il y a une subvention qui a été réduite de 20 p. 100 à 12 p. 100 depuis la fin d'octobre, et de l'annonce du ministre dépend l'avenir de nos chantiers maritimes et la création d'emplois nouveaux dans ces chantiers. Ces contrats doivent être signés ces jours-ci, monsieur l'Orateur.

* * *

[Traduction]

LE BUDGET SUPPLÉMENTAIRE (A), 1978-1979

RENVOI AUX COMITÉS PERMANENTS

L'hon. Robert K. Andras (président du Conseil du Trésor) présente un message dont l'Orateur donne lecture à la Chambre et par lequel Son Excellence le Gouverneur général transmet le budget supplémentaire (A) relatif aux sommes requises pour l'administration du Canada durant l'année financière se terminant le 31 mars 1979, et, conformément aux dispositions de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867, en recommandant l'adoption par la Chambre des communes.

L'hon. Allan J. MacEachen (vice-premier ministre et président du Conseil privé): Monsieur l'Orateur, en conformité des dispositions de l'article 59 du Règlement, je propose:

Que les prévisions budgétaires supplémentaires (A) pour l'année financière 1978-1979, déposées aujourd'hui, soient renvoyées aux divers comités permanents comme il suit:

Étant donné que la répartition des prévisions aux divers comités est détaillée, j'aimerais mieux ne pas en infliger la lecture à la Chambre. La liste a d'ailleurs été remise aux partis de l'opposition. Si la Chambre y consent, je ne la lirai pas et demanderai qu'elle figure au hansard comme si elle avait été lue.

M. l'Orateur: Comme le veut l'usage établi, le président du Conseil du Trésor (M. Andras) vient de déposer le budget supplémentaire (A). La motion est recevable ainsi. Je suppose que la Chambre est d'accord pour qu'on n'en lise pas ici les détails, mais qu'elle figure au hansard comme si elle avait été lue. La Chambre est-elle d'accord?

Des voix: D'accord.

M. l'Orateur: Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

Des voix: D'accord.

[Note de l'éditeur: Voici le reste de la motion.]

Au comité permanent de l'agriculture

Agriculture—Crédits 1a, 20a et 50a

Au comité permanent de la radiodiffusion, des films et de l'assistance aux arts
Secrétariat d'État—Crédits 15a, 20a, 30a, 45a, 65a, 100a et 105a

Au comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

Affaires extérieures—Crédits 1a, 10a, L15a, 25a, 30a et 31a

Au comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques

Finances—Crédits 1a, 6a et 16a

[M. Lamontagne.]

Industrie et Commerce—Crédits 1a, L32a, L33a, 45a, 47a et 50a

Conseil privé—Crédit 20a

Au comité permanent des pêches et des forêts

Environnement—Crédits 1a, 15a, 20a et 30a

Au comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales

Santé nationale et Bien-être social—Crédits 50a et 60a

Affaires urbaines—Crédits 10a et L25a

Au comité permanent des affaires indiennes et du développement du Nord canadien

Affaires indiennes et Nord canadien—Crédits 1a, 5a, L20a, 25a, 35a, L50a, L52a et 74a

Au comité permanent de la justice et des questions juridiques

Justice—Crédit 5a

Solliciteur général—Crédits 5a, L16a, L17a et L18a

Au comité permanent du travail, de la main-d'œuvre et de l'immigration

Main-d'œuvre et Immigration—Crédits 10a et 15a

Travail—Crédit 15a

Au comité permanent des prévisions budgétaires en général

Conseil privé—Crédits 1a, 5a et 30a,

Science et Technologie—Crédits 5a, 10a, 25a, 45a et 50a

Conseil du Trésor—Crédit 20a et 35a

Au comité permanent des ressources nationales et des travaux publics

Travaux publics—Crédits 5a, 20a, 25a et 45a

Énergie, Mines et Ressources—Crédits 5a, 6a, 10a, L26a, 35a, 40a, 45a et 80a

Au comité permanent de l'expansion économique régionale

Expansion économique régionale—Crédit 30a

Au comité permanent des transports et des communications

Transports—Crédits 10a, L63a, 85a, 101a et 102a

Au comité permanent des affaires des anciens combattants

Affaires des anciens combattants—Crédits 1a et 10a

(La motion est adoptée.)

* * *

LA NAVIGATION

DÉPÔT DU DOCUMENT INTITULÉ: «RÈGLES SUR LES CONFÉRENCES MARITIMES DESSERVANT LE CANADA»

L'hon. Otto E. Lang (ministre des Transports et ministre de la Justice): Monsieur l'Orateur, en vertu de l'article 41(2) du Règlement, j'ai l'honneur de déposer, dans les deux langues officielles, un document intitulé: «Règles sur les Conférences maritimes desservant le Canada». Un bill à ce sujet est présenté aujourd'hui à l'autre endroit.

[Français]

LA SÉCURITÉ SOCIALE

DÉPÔT DE L'ACCORD SUR LA SÉCURITÉ SOCIALE ENTRE LE CANADA ET L'ITALIE

L'hon. Monique Bégin (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): Monsieur le président, en vertu de l'article 41(2) du Règlement et des articles 22.2 et 22.3 de la loi sur la sécurité de la vieillesse, il me fait plaisir de déposer l'Accord sur la sécurité sociale entre le Canada et l'Italie, signé à Toronto le 17 novembre 1977 par le très honorable Pierre Elliott Trudeau, premier ministre du Canada, et par l'honora-